



Anbauanleitung **Fitting Instruction** **Notice de montage**

Artikel-Nr. / Part-No. / N°article : **680LB...**
Produkt / Product / Produit : **LSL-Lifter**

Wichtiger Montage-Hinweis:

Montieren Sie die „LSL-Lifter“ an den serienmäßigen Aufnahmepunkten der Schwinge. Stellen Sie dabei sicher, dass die Lift-Up-Scheiben frei stehen und nicht gegen die Schwinge drücken und so verkanten. Verwenden Sie bei Bedarf die beiliegenden konischen Distanzbuchsen, wobei der größere Durchmesser zur Lift-Up-Scheibe weisen muss. Bei einigen Modellen sind eventuell zusätzliche Distanzen erforderlich, in diesem Fall ist darauf zu achten, dass der minimale Gewindeeingriff nicht unterschritten wird: M6 \geq 9mm; M8 \geq 12mm; M10x1.25 \geq 15mm
Es gelten folgende Anzugsmomente: M6 = 10Nm; M8 = 20Nm; M10x1,25 = 35Nm

Important mounting instruction

Fix "LSL-Lifter" on the serial mounting points of the rear swing arm. Assure the Lift-Pivots are standing free w/o contact to the swing arm, so they won't jam. Use the attached spacers with the greater diameter facing towards the Lift-Pivot, if necessary. For some models additional spacers may be needful, in this case assure a minimum thread engagement: M6 \geq 9mm; M8 \geq 12mm; M10x1.25 \geq 15mm.

The following tightening torque is recommended: M6 = 10Nm/7.4lbf ft; M8 = 20Nm/14.8lbf ft; M10x1.25 = 35Nm/25.81lbf ft.

Renseignement important pour le montage:

Fixez les "LSL Lifter" aux points de fixation standards du bras oscillant arrière. Assurez-vous que les supports de béquille ne touchent pas le bras oscillant. Au besoin, utilisez les entretoises d'écartement coniques jointes. La partie la plus large de la pièce doit se trouver du côté du support de béquille. Pour certains modèles de moto, la pose d'entretoises supplémentaires est nécessaire. Dans ce cas, prenez garde à ce que les vis de fixation soient bien engagées: M6 \geq 9mm; M8 \geq 12mm; M10x1.25 \geq 15mm

Couple de serrage à appliquer: M6 =10Nm; M8 = 20Nm; M10x1.25 = 35Nm